

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it**astat info**Nr. **02** Januar / Gennaio 2009

Verkehrsunfälle in Südtirol

2007

Incidenti stradali in provincia di Bolzano

2007**Unfälle und Verletzte gehen zurück,
Zahl der Unfalltoten stabil**

Im Jahr 2007 ereigneten sich auf Südtirols Straßen 1.216 Verkehrsunfälle, bei denen 54 Menschen ihr Leben verloren. Weitere 1.557 Personen erlitten Verletzungen verschiedenen Grades.

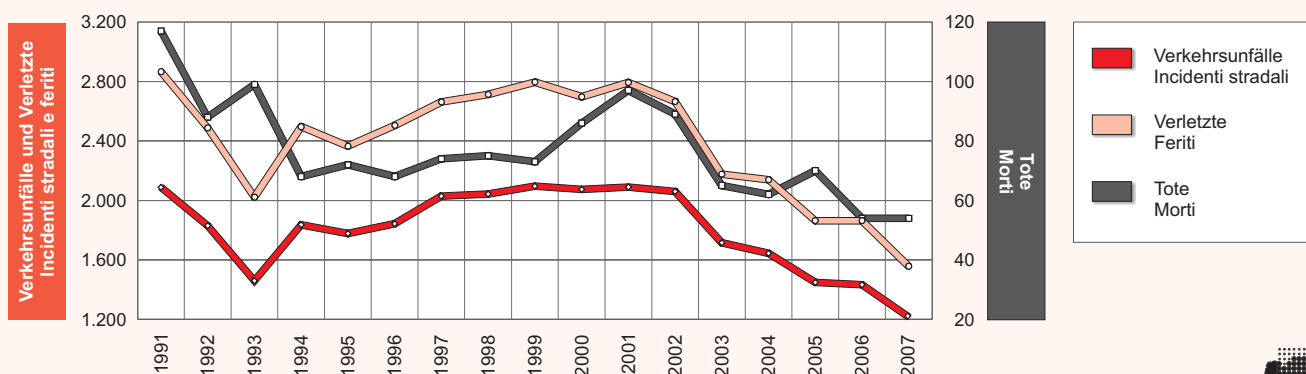
Gegenüber dem Vorjahr gab es einen starken Rückgang sowohl bei den Verkehrsunfällen (-15,1%) als auch bei den Verletzten (-16,5%). Die Anzahl der Toten ist dagegen unverändert geblieben (54 im Laufe

**Calano incidenti e feriti, stabile il
numero di decessi**

Nel 2007 in provincia di Bolzano si sono verificati 1.216 incidenti stradali, i quali hanno causato la morte di 54 persone. Ad altri 1.557 soggetti sono state inoltre riscontrate lesioni di diversa gravità.

Rispetto all'anno precedente, si nota una forte contrazione sia del numero di incidenti stradali (-15,1%), che del numero di feriti (-16,5%). I morti invece sono rimasti stabili (54 decessi per anno). Occorre tuttavia

Graf. 1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Auswirkung - 1991-2007**Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2007**

© astat 2009 - lr



des Jahres). Es ist allerdings anzumerken, dass aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und der fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche im letzten Jahr noch durchgeführt worden war) ein Teil der in der Hauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden konnte.

Wird die Unfallquote in der Langzeitbetrachtung untersucht, so zeigen sich Steigerungen bei Unfällen und Verletzten in der Periode 1993-2002. Seit dem Jahr 2003 ist der Trend rückläufig, was unter anderem auch auf die Einführung des Punktführerscheins und der neuen Straßenverkehrsordnung gemäß Gesetzesdekret Nr. 151 vom 27. Juni 2003 zurückgeführt werden kann.

sottolineare come, a causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che l'anno scorso invece aveva provveduto ad effettuare) non sia stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

L'analisi dell'incidentalità nel lungo termine evidenzia un andamento crescente del numero degli incidenti e dei feriti nel periodo 1993-2002. A partire dal 2003 inizia un trend discendente, attribuibile anche in parte all'entrata in vigore del Decreto Legge n. 151 del 27 giugno 2003, che ha introdotto la patente a punti e nuove regole in tema di codice della strada.

Tab. 1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2007

Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2007

JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1991	2.088	117	2.866	2000	2.074	86	2.697
1992	1.831	88	2.488	2001	2.090	97	2.793
1993	1.460	99	2.022	2002	2.060	89	2.665
1994	1.837	68	2.496	2003	1.716	65	2.176
1995	1.778	72	2.365	2004	1.645	62	2.139
1996	1.844	68	2.504	2005	1.449	70	1.864
1997	2.029	74	2.662	2006	1.433	54	1.864
1998	2.043	75	2.713	2007 (a)	1.216	54	1.557
1999	2.096	73	2.796				

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche im letzten Jahr noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Hauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.

A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che l'anno scorso invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Juli und August die gefährlichsten Monate

In den Monaten Juli und August wurden die meisten Verkehrsunfälle (138 bzw. 150) sowie Toten und Verletzten (199 bzw. 193) verzeichnet.

Eine genauere Analyse der zeitlichen Verteilung der Daten verdeutlicht, dass der Freitag der Wochentag ist, an dem sich die meisten Unfälle ereignen (214, 17,6% der Gesamtheit) und die meisten Personen verunglücken (302 Tote und Verletzte, 18,7% der Gesamtheit).

Luglio e agosto i mesi più a rischio

Nel 2007, luglio e agosto sono stati i mesi in cui si sono verificati il maggior numero sia di incidenti stradali (rispettivamente 138 e 150), che di morti e feriti (rispettivamente 199 e 193).

Analizzando ulteriormente la distribuzione temporale dei dati si evince come il venerdì sia il giorno della settimana nel quale incidenti (214, pari al 17,6% del totale) e persone infortunate (302 tra feriti e morti, pari al 18,7% del totale) avvengono con maggiore frequenza.

Jeder vierte Unfall durch seitlichen Frontalzusammenstoß

Im Zeitraum 2000-2007 wurde eine Abnahme bei Verkehrsunfällen aller Art verzeichnet.

Un quarto degli incidenti è dovuto ad uno scontro frontale-laterale

Nel periodo 2000-2007 si è manifestata una diminuzione di tutte le tipologie di incidente stradale rilevate.

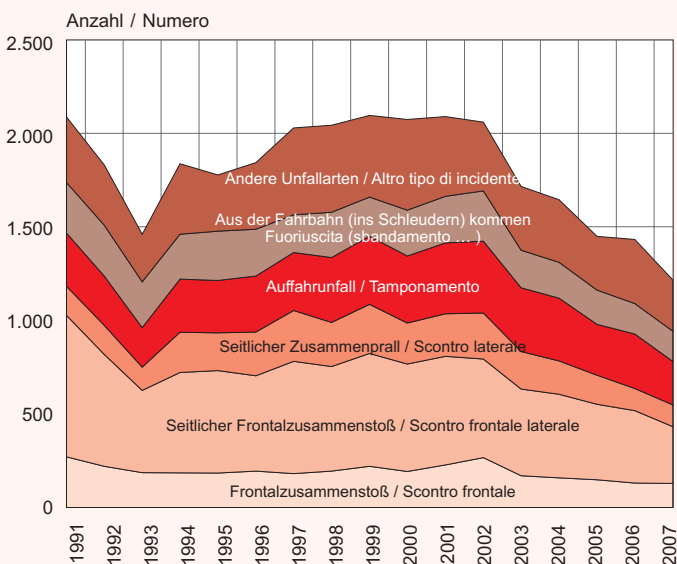
Die häufigsten Unfälle im Laufe des Jahres 2007 waren nach Häufigkeit: seitlicher Frontalzusammenstoß (25,0%), Auffahrunfall (19,2%), Schleuderunfall und seitlicher Zusammenprall (jeweils 13,2% des Gesamten), sowie Frontalzusammenstoß (10,6%).

Gli incidenti più frequenti durante il 2007 sono stati, nell'ordine: lo scontro frontale-laterale (25,0%), il tamponamento (19,2%), l'incidente per sbandamento e fuoriuscita (entrambi con un'incidenza pari al 13,2% sul totale), nonché lo scontro frontale (10,6%).

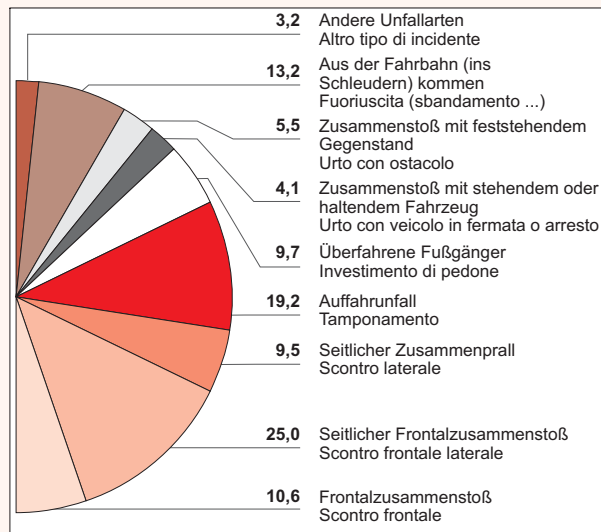
Graf. 2

Art der Verkehrsunfälle - 1991-2007

Incidenti secondo la tipologia - 1991-2007



Prozentuelle Verteilung 2007 / Distribuzione percentuale 2007



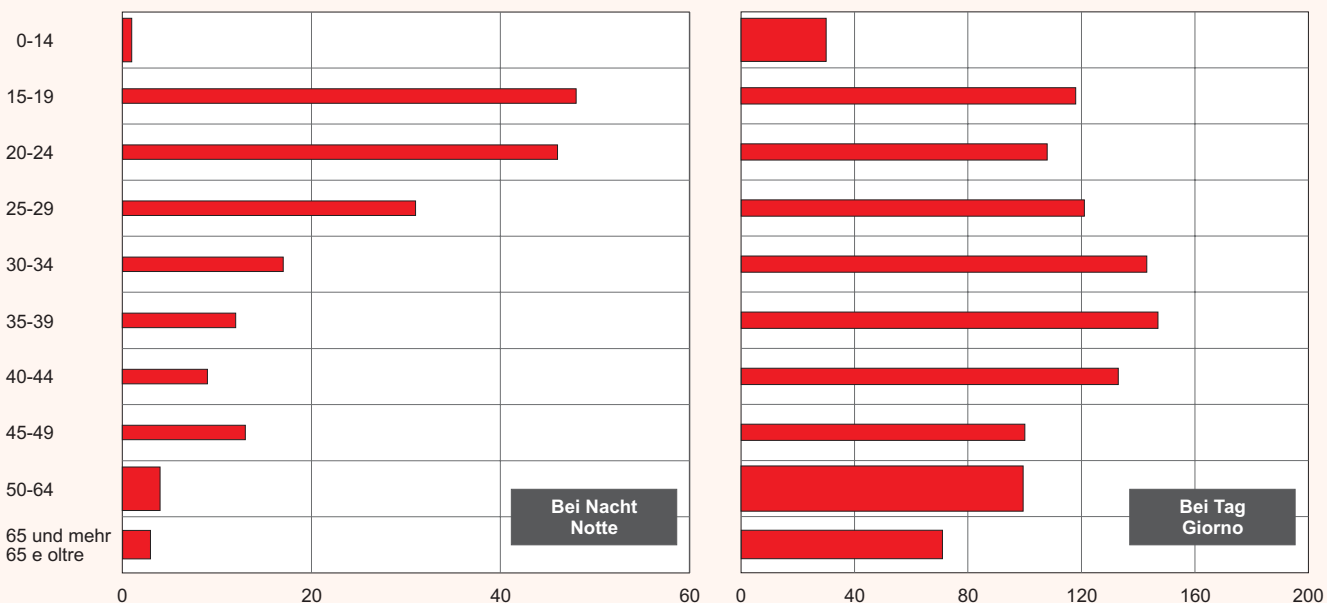
© astat 2009 - Ir



Graf. 3

Im Straßenverkehr verunglückte Personen nach Altersklassen - 2007

Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 2007



© astat 2009 - Ir



Nachts erhöhtes Risiko für Jugendliche zwischen 15 und 19 Jahren

Die untersuchten Daten bestätigen die heikle Kombination aus Jugend, Nacht und Verkehrssicherheit. Am meisten von nächtlichen Unfällen betroffen ist nämlich die Altersgruppe von 15 bis 19 Jahren, mit einem Anteil von 23,9% der insgesamt verunglückten Personen. Beträchtlich sind auch die Zahlen der angrenzenden Altersgruppen: 22,9% bei Personen zwischen 20 und 24 Jahren, 15,4% bei jenen zwischen 25 und 29 Jahren.

Elevato rischio notturno per i giovani tra i 15 e i 19 anni

I dati esaminati confermano la criticità del rapporto tra i giovani, la notte e la sicurezza stradale. La fascia d'età più colpita di notte è infatti quella tra i 15 e i 19 anni con il 23,9% di persone infortunate sul totale. Numeri rilevanti anche nelle fasce d'età vicine: quella tra i 20 e i 24 anni palesa il 22,9%, quella tra i 25 e i 29 anni il 15,4%.

28 Verkehrstote auf Staatsstraßen

Die Straßen im Ortsbereich sind am häufigsten Schauplatz von Verkehrsunfällen: Im Jahr 2007 ereigneten sich 39,1% aller Unfälle auf Straßen im Ortsbereich, was auch damit zusammenhängt, dass hier das Verkehrsaufkommen sehr hoch ist. Allerdings endeten diese Unfälle nur in wenigen Fällen tödlich: Gegenüber den anderen Unfallschauplätzen gab es bei Unfällen im Ortsbereich die niedrigste Sterberate, d.h. das Verhältnis zwischen Anzahl der Toten und der Unfälle lag bei 1,1. Diese weniger schwerwiegenden Unfälle im Ortsbereich sind auf die niedrigeren Geschwindigkeitsbegrenzungen von 30 km/h und 50 km/h zurückzuführen. Auf den Staatsstraßen gab es hingegen 28 Tote, was einer Sterberate von 6,3 entspricht.

28 vittime sulle strade statali

Le strade urbane risultano il luogo in cui assiduamente avvengono incidenti stradali: nel 2007 il 39,1% di essi si è verificato sulle strade urbane, anche in virtù di una più cospicua concentrazione del flusso automobilistico. Tuttavia tali incidenti risultano anche i meno gravi, come evidenziato dall'indice di mortalità, ovvero il rapporto fra il numero di morti e di incidenti (pari a 1,1). Questo basso livello di gravità è causato soprattutto dai bassi limiti di velocità, 30 km/h e 50 km/h. Sulle strade statali si sono invece registrati 28 morti, con un tasso di mortalità pari a 6,3.

Tab. 2

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2007

Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2007

ART DER STRASSE	Unfälle Incidenti	%	Tote Morti	%	Verletzte Feriti	%	TIPO STRADA
Straßen im Ortsbereich	475	39,1	5	9,3	535	34,4	Strade urbane
Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften	63	5,2	8	14,8	73	4,7	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	172	14,1	8	14,8	231	14,8	Strade provinciali
Staatsstraßen	446	36,7	28	51,9	625	40,1	Strade statali
Autobahnen	60	4,9	5	9,3	93	6,0	Autostrade
Insgesamt	1.216	100,0	54	100,0	1.557	100,0	Totale

Ursachen: Unachtsamkeit und erhöhte Geschwindigkeit außerhalb der Ortschaften, Nicht-Beachtung der Verkehrsregeln im Ortsbereich

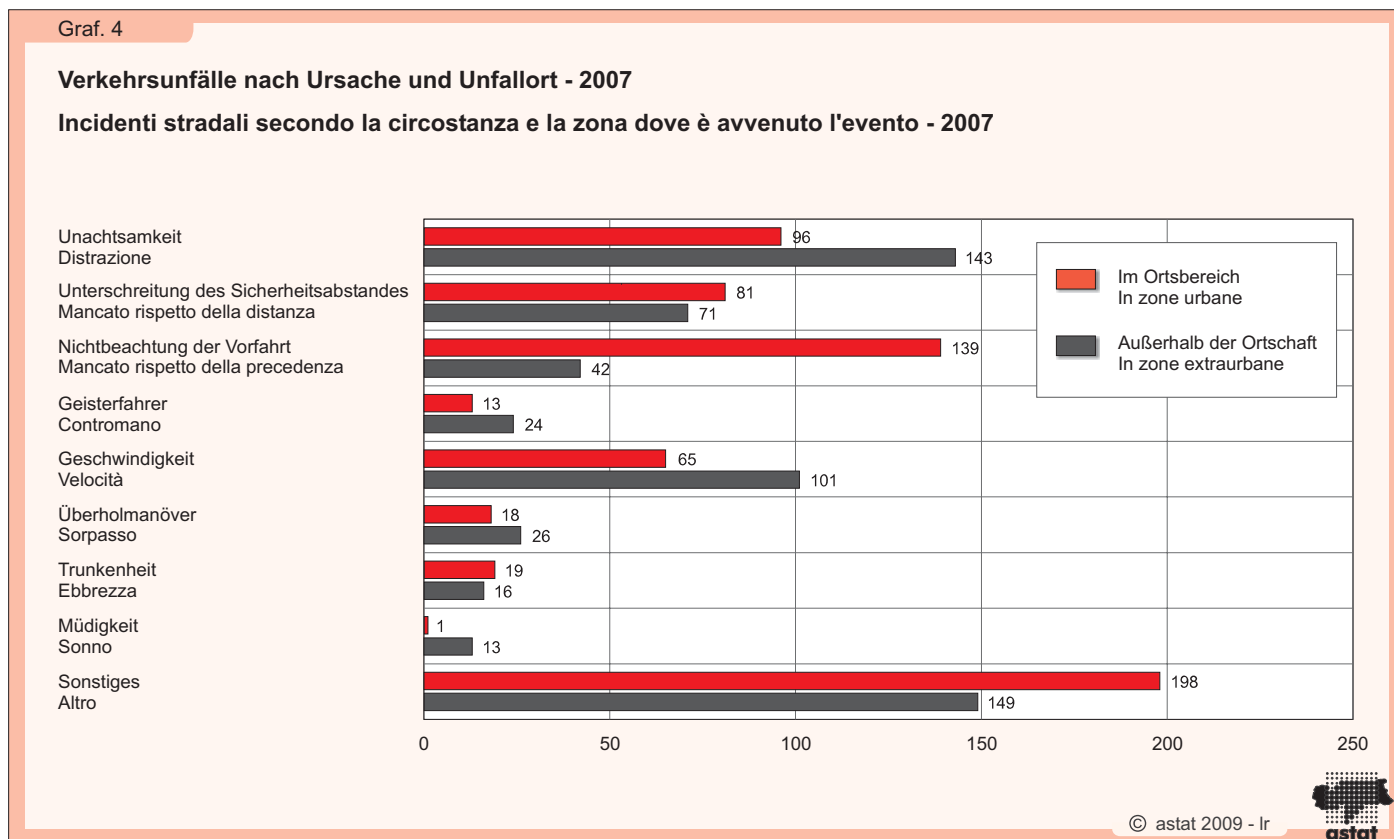
Im Jahr 2007 waren die häufigsten Ursachen für Verkehrsunfälle außerhalb von Ortschaften Unachtsamkeit und erhöhte Geschwindigkeit, die 143 bzw. 101 Unfälle forderten (24,4% und 17,2% aller Unfälle).

Cause: sulle strade extraurbane distrazione e velocità, sulle urbane mancata precedenza

Nel 2007 le principali circostanze dei sinistri sulle strade extraurbane sono state la distrazione e la velocità, che hanno causato rispettivamente 143 e 101 incidenti (il 24,4% e il 17,2% del totale).

Die Hauptursache für Unfälle auf den Straßen im Ortsbereich war die Nicht-Beachtung der Vorfahrtschilder (139 Unfälle bzw. 22,1%).

Sulle strade urbane la principale causa è risultata il non rispetto delle prescrizioni sulla precedenza (139 incidenti, 22,1 % del totale).



71 eingezogene Führerscheine wegen Fahrens unter Einfluss von Betäubungsmitteln

Im Jahr 2007 wurden 1.839 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen, 1,3% mehr gegenüber dem Jahr 2006. Diese Anzahl hat sich mit einem durchschnittlichen Alkoholspiegel von 1,4⁽¹⁾ im Vergleich zum Jahr 2006 (1,5) kaum verändert. 93,7% der Führerscheine (1.724) wurden Männern entzogen, nur 115 (6,3%) Frauen. Im Jahr 2007 wurden 3 Unfälle mit tödlichem Ausgang von betrunkenen Autofahrern verursacht.

Die meisten Führerscheinentzüge betrafen die Altersklasse zwischen 25 und 29 Jahren, gefolgt von jener zwischen 35 und 39 Jahren (315 und 257 eingezogene Führerscheine im Jahr 2007). Lenkern mit mehr als 65 Jahren wurden 73 Führerscheine entzogen, davon entfielen fast 10% auf Fahrer mit mehr als 75 Jahren.

71 patenti ritirate per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti

Nel 2007 sono state ritirate 1.839 patenti per guida in stato di ebbrezza, l'1,3% in più rispetto al 2006, con un tasso alcolico medio dell'1,4⁽¹⁾, mentre lo scorso anno esso si attestava all'1,5. Di queste, ben 1.724 (93,7%) appartenevano a uomini e solo 115 (6,3%) a donne. Nell'anno considerato 3 incidenti mortali sono stati causati da conducenti in stato di ebbrezza.

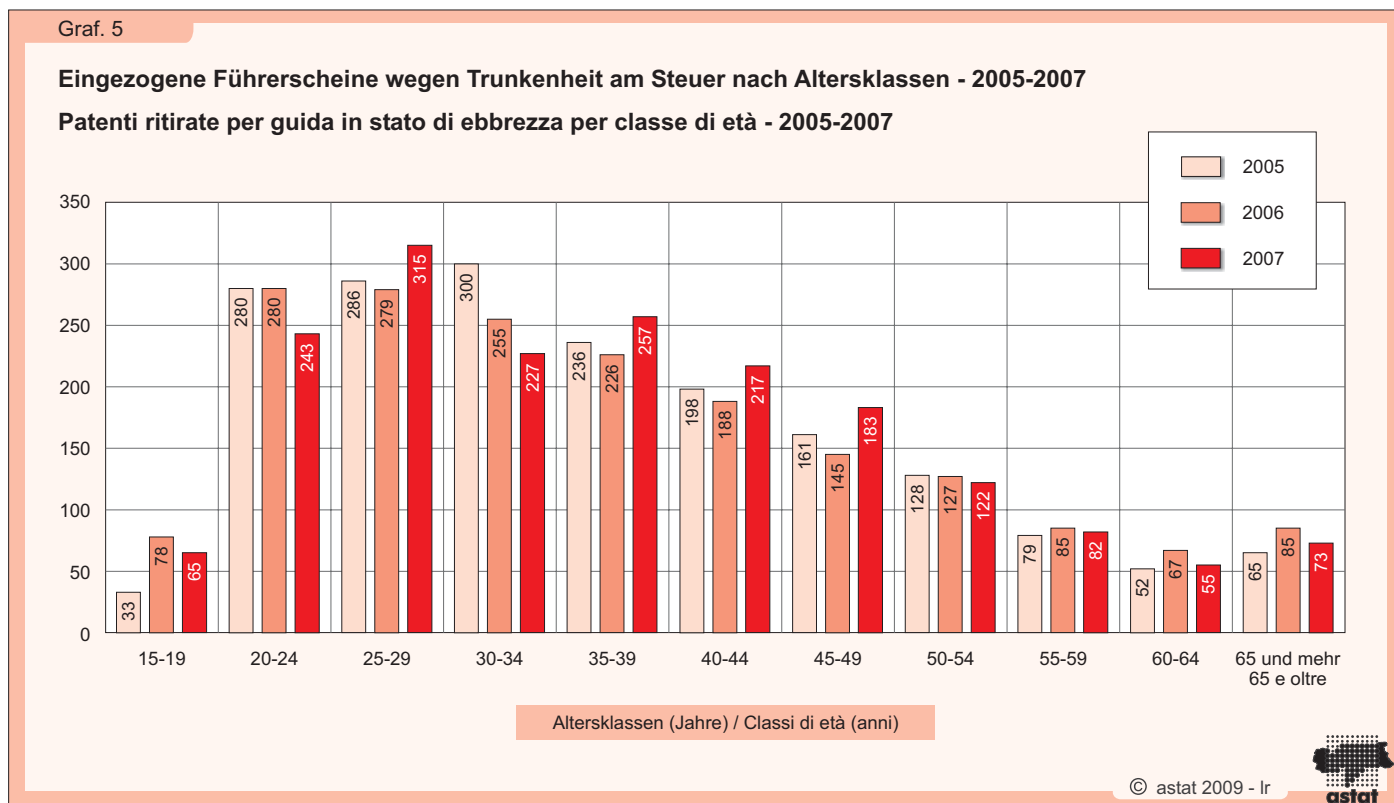
La classe di età a cui sono state ritirate più patenti è quella che va dai 25 ai 29 anni, subito a seguire quella dai 35 ai 39, rispettivamente 315 e 257 patenti ritirate nel 2007. 73 patenti sono state ritirate a guidatori che superavano i 65 anni, circa il 10% di questi aveva più di 75 anni.

(1) Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeuglenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) nicht überschreiten. Der Alkoholspiegel von 1,5 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, ausgenommen Verweigerungen und andere besondere Fälle.

Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare gli 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Il tasso alcolico dell'1,5 è stato calcolato facendo la media tra tutti i tassi alcolici effettivamente rilevati ed accertati, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.

Im Jahr 2007 wurden 71 Führerscheine wegen Fahrens unter Einfluss von Betäubungsmitteln entzogen (gemäß Art. 187 der Straßenverkehrsordnung). 35,2% der Betroffenen standen unter Einfluss von Cannabinoiden, 22,5% hatten Kokain konsumiert.

Nel 2007 sono state ritirate 71 patenti per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (art. 187 del Codice della strada). Il 35,2% aveva fatto uso di cannabinoidi, il 22,5% era sotto l'effetto della cocaina.



Denise De Prezzo

Verkehrsunfälle, die in das Erhebungsfeld der vorliegenden Veröffentlichung fallen:

- tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;
- haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;
- ziehen mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug in Mitleidenschaft.

Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono quelli:

- che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica;
- in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite o uccise; vengono quindi esclusi dal campo di osservazione i sinistri che hanno causato solo danni alle cose;
- nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Der Lesbarkeit halber wird auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet.

Per consentire una migliore leggibilità, nel testo è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.